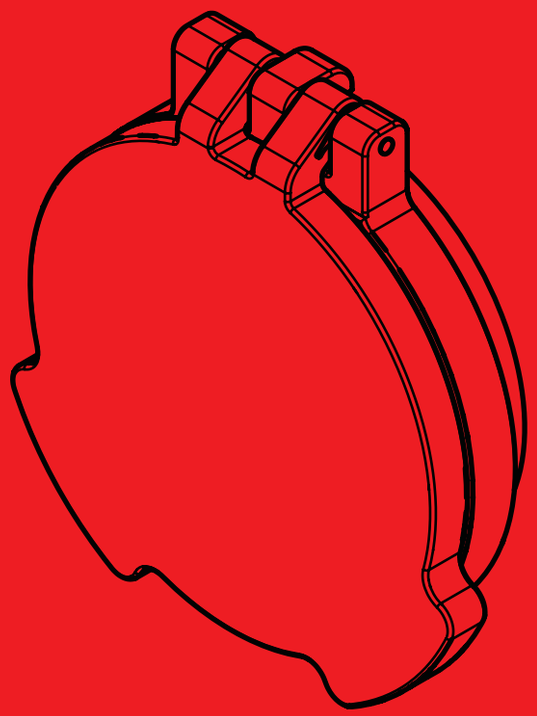
MINOX



MINOX Flip Cover Objektiv Ø24 | Ø42 | Ø50 | Ø56

FLIP COVER OBJECTIVE | FLIP COVER OBJECTIF | FLIP COVER LENTE | FLIP COVER OBIETTIVO | FLIP COVER LENCSE | FLIP COVER OBIEKTYW | ОТКИДНАЯ КРЫШКА ОБЪЕКТИВА

WILLKOMMEN BEI MINOX

Mit diesem MINOX Flip Cover Objektiv haben Sie sich für ein robustes und formschönes Produkt entschieden, welches Ihr Zielfernrohr dauerhaft und zuverlässig schützen wird.
Wir wünschen Ihnen viel Freude und jederzeit eine perfekte Sicht!

HERSTELLER

Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
D-88316 Isny im Allgäu
info@blaser.de / www.blaser.de

TECHNISCHE DATEN

	Ø24	Ø42	Ø50	Ø56
Gewicht (g)	8,1	15,6	19,7	23,8
Material	Aluminium, Kunststoff			
Bestellnummer	80421694	80421695	80421696	80421697

ENTSORGUNG

interzero®
zero waste solutions

Wir nehmen am interzero® Verbund teil. Die Gerätekomponenten können zur Entsorgung der Kunststoff- und Metallwiederverwertung zugeführt werden.

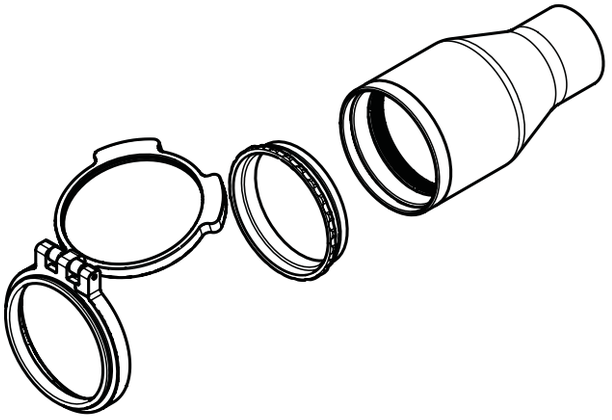
Hinweis: Gerät gemäß den lokal geltenden Bestimmungen entsorgen.

MONTAGE DES FLIP COVER

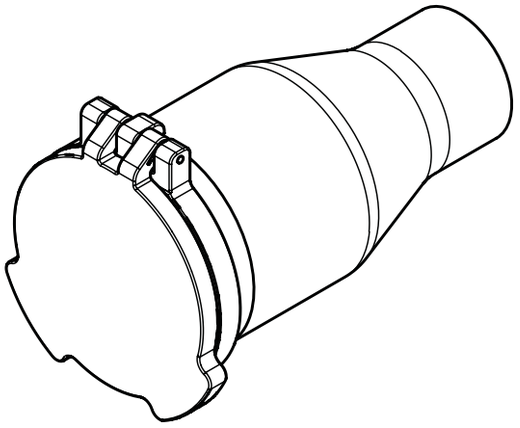
Das MINOX Flip Cover ist für Sie bereits vormontiert und somit durch einfaches Einschrauben sofort verwendbar.

- Wünschen Sie eine bestimmte Positionierung, folgen Sie diesen Schritten:

1. Öffnen Sie das Flip Cover und nehmen Sie den Adapterring heraus.
2. Drehen Sie den Adapterring im Uhrzeigersinn in das Objektiv ein und ziehen Sie diesen fest an.



3. Klipsen Sie das Flip Cover in der von Ihnen gewünschten Ausrichtung auf den Adapterring.



WELCOME TO MINOX

By choosing this MINOX Flip Cover Objective, you have chosen a robust and stylish product that will provide long-lasting, reliable protection for your scope. We wish you lots of fun and perfect vision at all times!

MANUFACTURER

Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
D-88316 Isny im Allgäu
info@blaser.de / www.blaser.de

TECHNICAL DATA

	Ø24	Ø42	Ø50	Ø56
Weight (g)	8.1	15.6	19.7	23.8
Material	Aluminum, plastic			
Order number	80421694	80421695	80421696	80421697

DISPOSAL

interzero®
zero waste solutions

We are participating in interzero® Verbund. The device components can be taken to plastic and metal recycling for disposal.

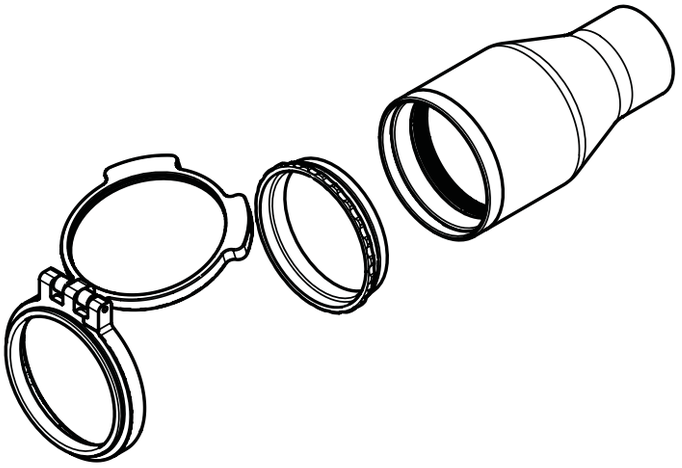
Notice: Dispose of the appliance in accordance with local regulations.

MOUNTING THE FLIP COVER

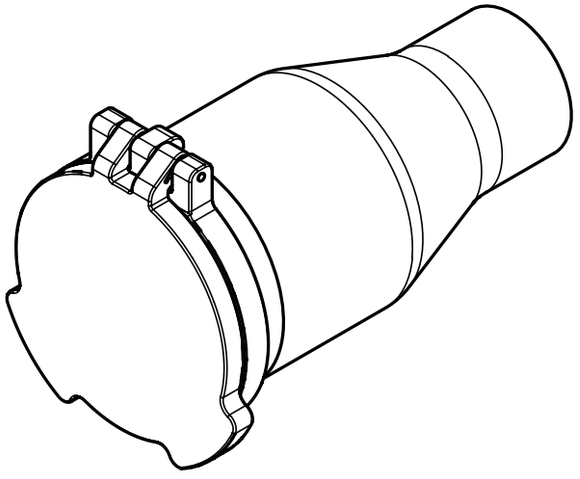
The MINOX Flip Cover comes pre-assembled, so you can start using it straight away simply by screwing it in.

- If you would like a specific positioning, please follow these steps:

1. Open the Flip Cover and remove the adapter ring.
2. Screw the adapter ring onto the objective clockwise and tighten it securely.



3. Clip the Flip Cover onto the adapter ring in the desired orientation.



BIENVENUE CHEZ MINOX

En choisissant ce Flip Cover objectif de MINOX, vous avez opté pour un produit robuste et élégant qui protégera votre lunette de visée de manière durable et fiable.
Nous vous souhaitons bonne chance, bonne chasse et, en toutes circonstances, une bonne visibilité !

FABRICANT

Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
D-88316 Isny im Allgäu
info@blaser.de / www.blaser.de

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	Ø24	Ø42	Ø50	Ø56
Poids (g)	8,1	15,6	19,7	23,8
Matériau	Aluminium, plastique			
Numéro de commande	80421694	80421695	80421696	80421697

MISE AU REBUT

interzero®
zero waste solutions

Nous faisons partie de l’association interzero®. Les composants de l'appareil peuvent être collectés pour le recyclage des matières plastiques et du métal.

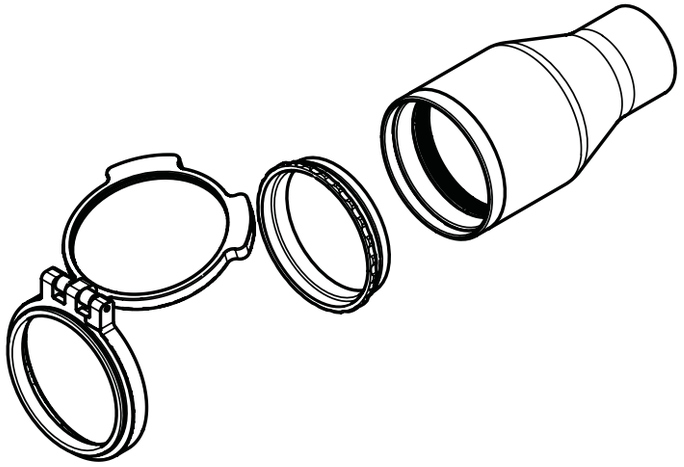
Remarque : Éliminer l’appareil conformément aux dispositions locales en vigueur.

MONTAGE DU FLIP COVER

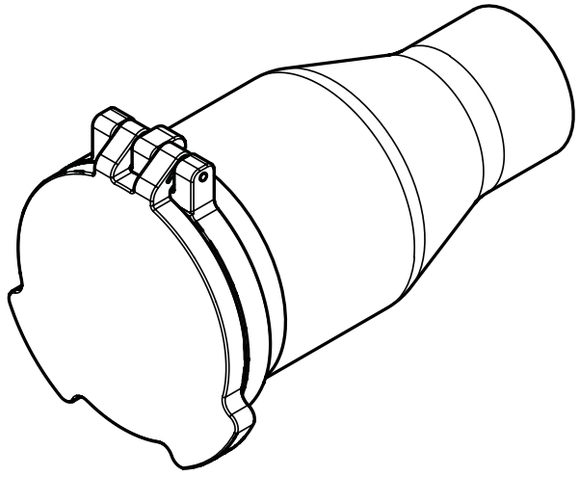
Le Flip Cover de MINOX est déjà pré-monté pour vous et peut donc être utilisé immédiatement. Il suffit de le visser.

- Si vous souhaitez un positionnement particulier, procédez comme suit :

1. Ouvrez le Flip Cover et retirez la bague d'adaptation.
2. Vissez la bague d'adaptation dans l'objectif dans le sens des aiguilles d'une montre, puis serrez-la fermement.



3. Fixez le Flip Cover sur la bague d'adaptation dans l'orientation de votre choix.



BIENVENIDO A MINOX

Con esta MINOX Flip Cover Lente, ha elegido un producto resistente y elegante que protegerá la óptica de la mira telescópica de forma duradera y fiable. Esperamos que sea de su completa satisfacción y que disfrute en todo momento de una perfecta visión.

FABRICANTE

Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
D-88316 Isny im Allgäu
info@blaser.de / www.blaser.de

DATOS TÉCNICOS

	Ø24	Ø42	Ø50	Ø56
Peso (g)	8,1	15,6	19,7	23,8
Material	Aluminio, plástico			
Número de pedido	80421694	80421695	80421696	80421697

ELIMINACIÓN

interzero®
zero waste solutions

Formamos parte de la red interzero®. Los componentes del aparato pueden entregarse en los puntos de reciclaje de plásticos y metales para su eliminación.

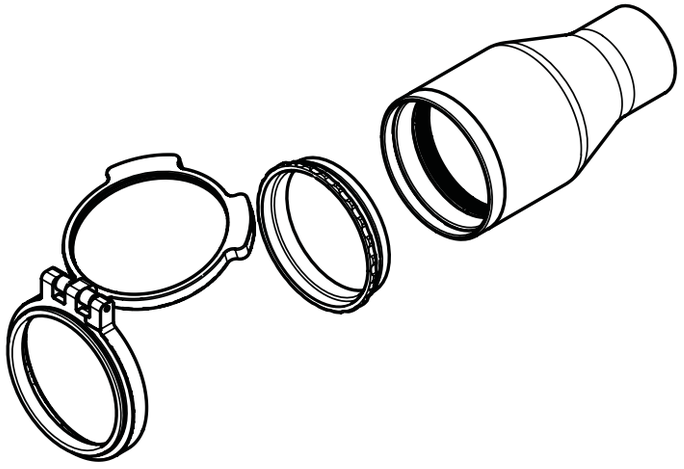
Aviso: Elimine el aparato de acuerdo con la normativa local.

MONTAJE DE LA FLIP COVER

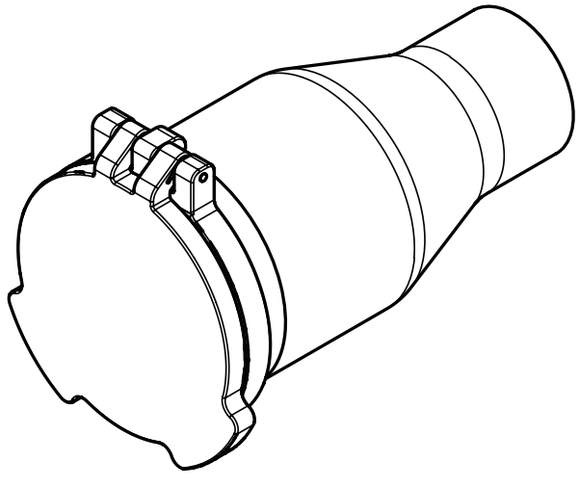
La tapa MINOX Flip Cover ya viene premontada, por lo que basta con atornillarla para poder utilizarla de inmediato.

▸ Si desea colocarla en una posición determinada, siga estos pasos:

1. Abra la Flip Cover y saque el anillo adaptador.
2. Enrosque el anillo adaptador en el objetivo en el sentido de las agujas del reloj y apriételo bien.



3. Enganche la Flip Cover al anillo adaptador en la orientación que prefiera.



BENVENUTI IN MINOX

Scegliendo questo MINOX Flip Cover obiettivo, avete optato per un prodotto robusto ed elegante che proteggerà la vostra ottica di puntamento in modo duraturo e affidabile.
Vi auguriamo tanta gioia e una vista perfetta!

FABBRICANTE

Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
D-88316 Isny im Allgäu
info@blaser.de / www.blaser.de

DATI TECNICI

	Ø24	Ø42	Ø50	Ø56
Peso (g)	8,1	15,6	19,7	23,8
Materiale	Alluminio, plastica			
Numero d'ordine	80421694	80421695	80421696	80421697

SMALTIMENTO

interzero®
zero waste solutions

Facciamo parte della rete interzero®. I componenti dell'apparecchio possono essere portati al riciclaggio della plastica e dei metalli per lo smaltimento.

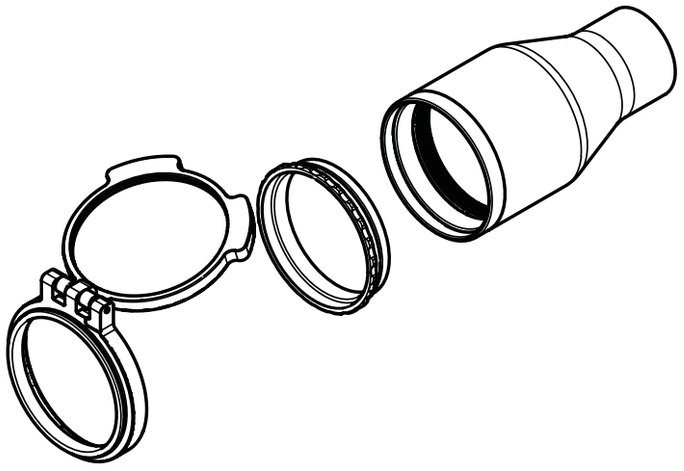
Avviso: Smaltire l'apparecchio in conformità alle disposizioni locali vigenti.

MONTAGGIO DEL FLIP COVER

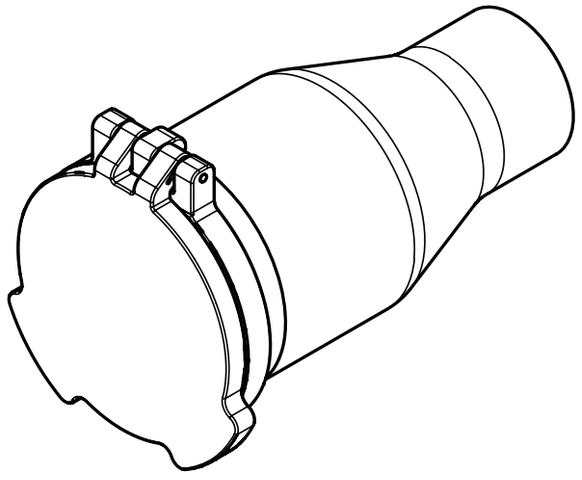
Il MINOX Flip Cover è già preassemblato per voi e, pertanto, è pronto all'uso semplicemente avvitandolo.

▶ Per un posizionamento specifico, seguire questi passaggi:

1. Aprire il Flip Cover ed estrarre l'anello adattatore.
2. Avvitare l'anello adattatore sull'obiettivo in senso orario e serrarlo bene.



3. Agganciare il Flip Cover all'anello adattatore nell'orientamento preferito.



ÜDVÖZÖLJÜK A MINOXNÁL!

Ezzel a MINOX Flip Cover objektívvédővel egy strapabíró és esztétikus terméket választott, amely tartósan és megbízhatóan védi a távcsövét.
Jó szórakozást és mindig tökéletes kilátást kívánunk!

HERSTELLER

Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
D-88316 Isny im Allgäu
info@blaser.de / www.blaser.de

MŰSZAKI ADATOK

	Ø24	Ø42	Ø50	Ø56
Súly (g)	8,1	15,6	19,7	23,8
Anyag	Alumínium, műanyag			
Rendelési szám	80421694	80421695	80421696	80421697

ÁRTALMATLANÍTÁS

interzero®
zero waste solutions

Részt veszünk az interzero® egyesület munkájában. A készülék alkatrészei a műanyag és fém újrahasznosításba helyezhetők..

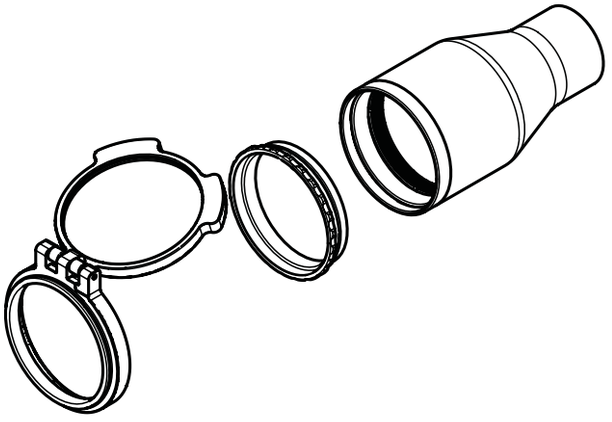
Megjegyzés: A készüléket a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani..

A FLIP COVER FELSZERELÉSE

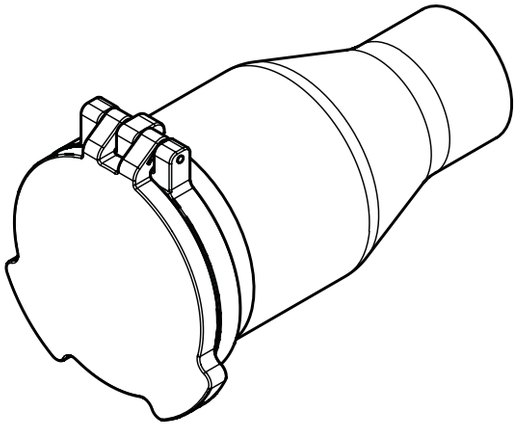
A MINOX Flip Cover már előre összeszerelve van, így egyszerű becsavarással azonnal használatra kész.

▸ Ha egy adott elrendezést szeretne, kövesse az alábbi lépéseket:

1. Nyissa ki a flip cover-t, és vegye ki az adaptergyűrűt.
2. Csavarja be az adaptergyűrűt az objektívbe az óramutató járásával megegyező irányban, majd húzza meg erősen.



3. Rögzítse a Flip Cover-t az adaptergyűrűre a kívánt irányban.



WITAMY W MINOX

Wybierając osłonę MINOX Flip Cover na obiektyw, zdecydowali się Państwo się na solidny i estetyczny produkt, który zapewni trwałą i niezawodną ochronę celownika optycznego.
Życzymy zadowolenia z produktu i doskonałej celności!

PRODUCENT

Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
D-88316 Isny im Allgäu
info@blaser.de / www.blaser.de

DANE TECHNICZNE

	Ø24	Ø42	Ø50	Ø56
Waga (g)	8,1	15,6	19,7	23,8
Materiał	Aluminium, tworzywo sztuczne			
Numer zamówienia	80421694	80421695	80421696	80421697

UTYLIZACJA

interzero®
zero waste solutions

Jesteśmy częścią organizacji interzero®. Komponenty urządzenia można oddać do recyklingu tworzyw sztucznych i metali w celu ich utylizacji.

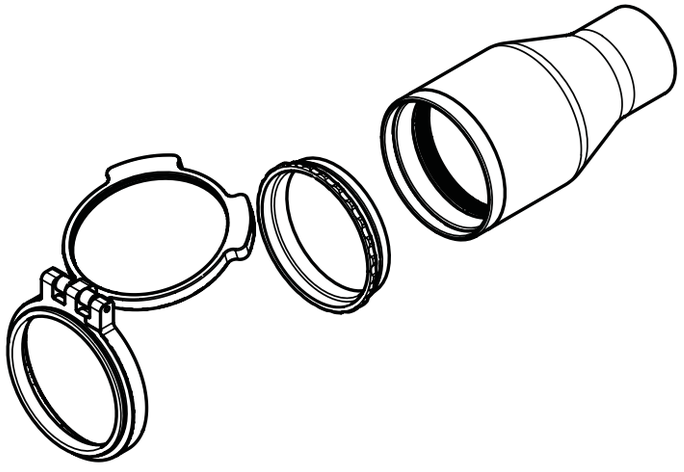
Wskazówka: Urządzenie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

MONTAŻ OSŁONY FLIP COVER

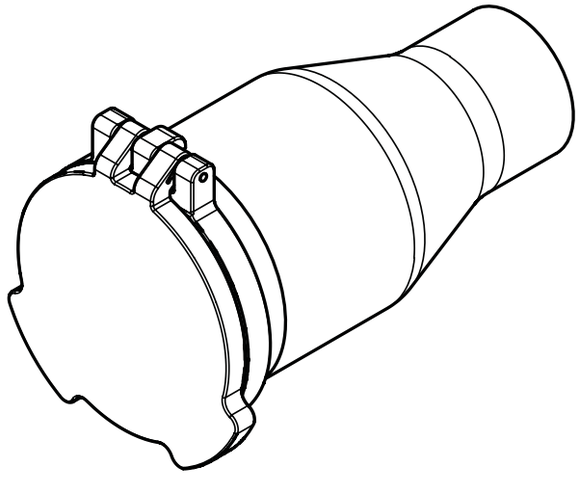
Osłona MINOX Flip Cover jest już wstępnie zmontowana i po prostym wkręceniu można z niej od razu korzystać.

- Jeśli chcesz ją ustawić w określonej pozycji, wykonaj następujące czynności:

1. Otwórz osłonę Flip Cover i wyjmij pierścień adapterowy.
2. Wkręć pierścień adapterowy w obiektyw zgodnie z ruchem wskazówek zegara i mocno go dokręć.



3. Zamocuj osłonę Flip Cover w wybranej przez siebie pozycji na pierścieniu adapterowym.



ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В МИР ПРОДУКЦИИ MINOX

Вы выбрали откидную крышку объектива MINOX — прочное и элегантное изделие, которое будет надежно защищать ваш оптический прицел долгие годы.
Желаем вам приятного пользования и всегда безупречного обзора!

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ

Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
D-88316 Isny im Allgäu
info@blaser.de / www.blaser.de

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	Ø24	Ø42	Ø50	Ø56
Масса (г)	8,1	15,6	19,7	23,8
Материал	Алюминий, полимер			
Номер заказа	80421694	80421695	80421696	80421697

УТИЛИЗАЦИЯ

interzero®
zero waste solutions

Мы являемся членами Ассоциации interzero®. Возможна утилизация компонентов устройства для дальнейшей переработки пластика и металла.

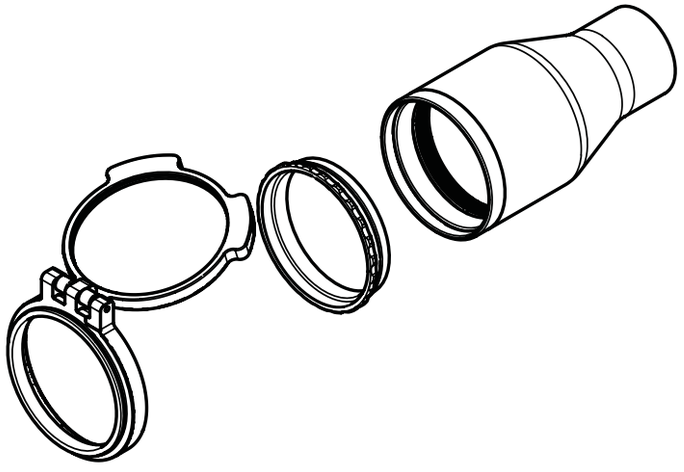
Учтите: Утилизируйте устройство в соответствии с предписаниями, действующими в вашей стране.

МОНТАЖ ОТКИДНОЙ КРЫШКИ

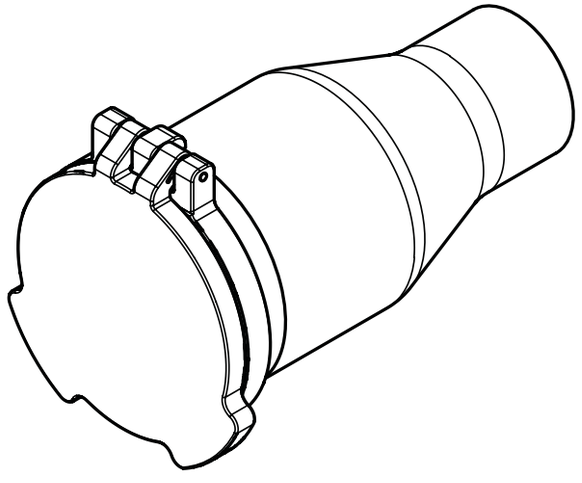
Откидная крышка MINOX уже предварительно собрана, поэтому ее можно сразу же использовать, просто прикрутив.

- Если вы хотите установить ее в определенном положении, выполните следующие действия:

1. Откройте откидную крышку и извлеките вставное кольцо.
2. Вверните вставное кольцо в объектив по часовой стрелке и плотно затяните его.



3. Закрепите откидную крышку на вставном кольце в нужном положении.



MINOX

Blaser Group GmbH
Ziegelstadel 1
D-88316 Isny im Allgäu
Telefon: +49 7562 702-0
Telefax: +49 7562 702-343
E-Mail: info@blaser.de
www.blaser.de

FLCOB 08/2026